KNG2109629_ONLINE.pdf 1 09/07/2021 14:54

# Onyx

V41222_5052931219841_MAND1_2223

## EN CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

### CERTIFICATION BODY
INTERTEK Italia S.p.A.Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio – Milano (MI).Italy (Notified Body .2575)
These products are classed as Personal Protective Equipment (PPE) by the European PPE Regulation 2016/425 and have been shown to comply with this Regulation through the European Standard.
ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK(AB0362)
These products are classed as Personal Protective Equipment by Regulation 2016/425 on personal protective equipment as insight into UK law and amended.

### INTENDED USE
This footwear is designed to minimize the risk of injury from the specific hazards as identified by the marking on the particular product.

**However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out the risk-related activities.**

**WARNING:The footwear must not be worn without hose.**

### PERFORMANCES AND LIMITATION OF USE
These products have been tested in accordance with EN ISO 20345:2011 for the types of protection defined on the product by the marking codes explained below.
However, always ensure that the footwear is suitable for the intended end use.

### FITTING AND SIZING
To put on and take off products, always fully undo the fastening systems. Only wear footwear of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on them.

### ADAPTABILITY
To optimise protection, in some instances it may be necessary to use this footwear with additional PPE such as protective trousers or over gaiters. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application.

### STORAGE AND MAINTENANCE
When not in use, store the footwear in a well-ventilated area away from extremes of temperature. Never store the footwear where it will be exposed to or in contact with sharp objects.If the footwear is wet, allow it to dry slowly and naturally, away from direct heat such as from placing it into storage. Use suitable protective packaging to transport the footwear, e.g. the original container.

### REPAIR
If the footwear becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be replaced as soon as is practicable. Never knowingly wear damaged footwear. Never carrying out a risk related activity.If in doubt about the level of damage consult your supplier before using the footwear.

### CLEANING
Clean your footwear regularly using high quality cleaning treatments recommended as suitable for the purpose NEVER use caustic or corrosive cleaning agents.

### SLIP RESISTANCE
Footwear marked 'SRA' Slip resistance on ceramic tile floor with Sodium lauril sulphate lubricant.
Footwear marked 'SRB' Slip resistance on steel floor with glycerol lubricant.

### OUTSOCKS
The footwear is supplied with a removable insock or seat sock which was in place during testing, The insock should remain in place whilst the footwear is in use, it should only be replaced by a comparable insock supplied by the original manufacturer.

### WEAR LIFE
The exact useful life of the product will greatly depend on how and where it is worn and cared for, It is therefore very important that you carefully examine the footwear before use and replace as soon as it appears to be unfit for wear, Careful attention should be paid to the condition of the upper stitching, wear in the outsole tread pattern and the condition of the upper/outsole bond.

### EXAMPLE OF MARKING
The product is marked with:

| SITE | Brand mark |
|---|---|
| **ONYX** | Product Identification |
| UK 7 EUR 41* | Size of product |
| CE/UKCA | CE/UKCA mark |
| **LY*** | Manufacturer identification |
| DOM* | Number of European standard |
| **S3 WR*** | Category of protection offered |
| DOM* | Date of manufacture |
| Address importer | Address of importer |

site DOM 09/2021 N2D0312189641 ONYX UK | EUR | 7 | 41 | CE | CE EN ISO 20345:2011 S3 WR SRA

### EXPLANATION OF MARKING CODES USED TO DEFINE LEVEL OF PROTECTION PROVIDED.
EN ISO 20345:2011: footwear protects the wearers toes against risk of falling objects and crushing risk, Toe protection is tested with 200J impact energy and 15000N compression force.

| SB | Safety Basic |
|---|---|
| | CLASS I FOOTWEAR: |
| | Upper from material other than full grain leather or polymeric materials |
| S1+ | Safety basic + Closed seat region + Antistatic + Energy absorption of the seat region + Fuel oil resistant outsoles |
| S2+ | As S1 plus: Water resistance of the upper |
| S3+ | As S2 plus: Penetration resistance of the outsole + Cleated outsoles |
| | CLASS II FOOTWEAR: |
| | Upper of all rubber or polymeric materials |
| S4+ | Safety basic + Antistatic + energy absorption of the seat region + Fuel oil resistant outsoles. |
| S5+ | As S4 plus: Penetration resistance of the outsole + Cleated outsoles |

ADDITIONAL FOOT PROTECTION REQUIREMENTS AND THE FOLLOWING MARKING CODES IDENTIFY THE PROTECTION OFFERED.

| Marking | Protection offered |
|---|---|
| | WHOLE FOOTWEAR |
| P | Penetration resistant (1100N) |
| E | Energy absorption of the seat region (20 J) |
| M | Metatarsal protection (100 J) |
| CR | Cut resistant of the upper |
| WR | Water resistance |
| AN | Ankle protection |

### ELECTRICAL PROPERTIES

| | |
|---|---|
| A | Antistatic - Electrical resistance 0,1 -1000 MΩ |
| C | Conductive - Electrical resistance ≤100 kΩ |
| | RESISTANT TO ENIMICAL ENVIRONMENTS |
| CI | Insulation (to the sole) |
| HI | Heat insulation of the sole complex |
| | UPPERS |
| WRU | Water penetration and absorption |
| | OUTSOLES |
| HRO | Resistance to hot contact |
| FO | Resistance to fuel oil |

### ANTISTATIC FOOTWEAR
Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic build up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and the risk of electric shock from any electrical equipment or live parts has not been completely eliminated. **It should be noted however that antistatic footwear cannot guarantee an adequate protection against electric shock** as it depends on the proper functioning of the footwear and the floor conditions. As a basic precaution against electric shock, additional measures to avoid the use of live electrical sources, such as insulation, are usually necessary. As mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme of the workplace.
Experience has shown that, for antistatic properties, the discharge path through the product should normally have an electrical resistance of less than 1000MΩ at any time throughout its useful life, A Value of 100KΩ is specified as the lowest limit of resistance of a product when new, in order to limit body current to a safe level, also where static-dissipative electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operating at voltages up to 250V, However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken or provided.
Antistatic properties can be impaired by flexing, contamination, moisture, dirt, fatigue, contamination or moisture, The footwear will not perform its intended function if worn in conditions which are too damp, It is therefore necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its designed function in dissipating electrostatic charges and also giving some protection during the whole of its life,The user is recommended to establish an in-house test for electrical resistance and use it at regular and frequent intervals.
Class I footwear can absorb moisture if worn for prolonged periods and in moist and wet conditions can become conductive.
If the footwear is worn in wet conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.
Where antistatic footwear is in use, the resistance of the floor should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.
In use, no insulating elements with the exception of normal hose should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer, If there any is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

### PENETRATION RESISTANCE
☐ In this footwear, Metal penetration -resistance insert is used,
☐ In this footwear, Non-metal penetration-resistance insert is used,
The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4,5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring, In such circumstances alternative preventative measures should be considered,Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials,Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on the footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:
**Metallic** – May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object,Hazard (a diameter, geometry, sharpness);
**Non-metal –** May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object,Hazard (a diameter, geometry, sharpness);
For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions,

## PL PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ TEJ TREŚCI INSTRUKCJAMI

### ORGAN CERTYFIKUJĄCY
INTERTEK Italia S.p.A. Via Guido Miglioli 2 / A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI), Włochy (Jednostka notyfikowana: 2575).
Na mocy rozporządzenia UE 2016/425 produkty te są klasyfikowane jako środki ochrony indywidualnej, Ich zgodność z tym rozporządzeniem została wykazana poprzez zastosowanie europejskiej normy europejskiej.

### PRZEZNACZENIE
Zadaniem tego obuwia jest zminimalizowanie ryzyka obrażeń wynikającego z określonych zagrożeń, które są wskazane w oznaczeniu konkretnego produktu.

**Należy jednak pamiętać, że żadne środki ochrony indywidualnej nie zapewnią pełnego bezpieczeństwa i że ich stosowanie oraz dbałość o nie zawsze muszą towarzyszyć czynnościom związanym z ryzykiem.**

**OSTRZEŻENIE: Obuwia nie wolno nosić bez skarpet.**

### WŁAŚCIWOŚCI I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA
Produkty, poddany przetestowane zgodnie z normą EN ISO 20345:2011 w zakresie rodzajów ochrony wskazanej na produkcie z użyciem przedstawionych poniżej oznaczeń.
Należy jednak zawsze upewnić się, że obuwie jest odpowiednie do przewidywanego sposobu jego użycia.

### DOPASOWANIE I ROZMIARY
Aby zakładać i zdejmować obuwie należy całkowicie otworzyć zapięcia/wsznurować sznurowadła, Należy nosić obuwie o odpowiednim rozmiarze, Obuwie zbyt luźne lub zbyt ciasne będzie ograniczać ruchy i nie zapewni odpowiedniego poziomu ochrony, Rozmiary obuwia są podane na nim.

### ADAPTACJA
W niektórych przypadkach użytkowe optymalnej ochrony może wymagać noszenia obuwia wraz z dodatkowymi środkami ochrony indywidualnej, takimi jak spodnie ochronne lub getry,W takich przypadkach przed rozpoczęciem pracy, które niesie ze sobą ryzyko, należy skontaktować się z dostawcą w celu upewnienia, czy wszystkie używane środki ochrony są ze sobą zgodne i odpowiednie do wybranego zastosowania,

### PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA
Obuwie, które nie jest używane, należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu o umiarkowanej temperaturze,Nie wolno przechowywać obuwia obok przedmiotów ostrych lub w pobliżu takich przedmiotów, Wilgotne obuwie przed umieszczeniem w miejscu przechowywania powinno samoistnie wyschnąć w naturalnym otoczeniu, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak grzejniki.Należy stosować odpowiednie opakowania ochronne, na przykład w jego oryginalne opakowanie.

### NAPRAWA
Uszkodzone obuwia nie zapewnia optymalnego poziomu ochrony i należy je jak najszybciej wymienić, W trakcie wykonywania niebezpiecznych prac nie wolno świadomie korzystać z uszkodzonego obuwia,W razie problemów z oceną stanu uszkodzenia obuwia należy skontaktować się z dostawcą, p.o. w celu uzyskania porady.

### OCZYSZCZENIE
Obuwie należy regularnie czyścić z użyciem zalecanych środków czyszczących wysokiej jakości, NIE WOLNO stosować środków żrących ani powodujących korozję.

### OPORNOŚĆ NA POŚLIZG
Obuwie z oznaczeniem „SRA" zapewnia odporność na poślizganie na podłodze ceramicznym pokryciem nałożonym laurylosiarczanu sodu, Obuwie z oznaczeniem „SRB" zapewnia odporność na poślizganie na podłodzie ze stali pokrytym glicerolem, Obuwie z oznaczeniem „SRC" zapewnia odporność na poślizganie na podłodzi ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu oraz na podłodzie ze stali pokrytym glicerolem,

### WKŁADKI
Obuwie jest dostarczane z wyjmowaną wkładką lub podpłatkiem, która znajdowały się w butach w trakcie testów, Z obuwia należy zawsze korzystać z wkładką, Można ją zastąpić wyłącznie porównywalną wkładką otrzymaną od producenta wkładki oryginalnej,

### TRWAŁOŚĆ
Rzeczywista trwałość tego produktu w bardzo dużym stopniu zależy od sposobu jego użytkowania i konserwacji, W związku z tym przed założeniem obuwia należy dokładnie sprawdzić, czy nadaje się ono do użytku, i w razie potrzeby jak najszybciej je wymienić, Szczególnie uważnie powinno się obejrzeć szwy obuwia, a także oceniać zużycie bieżnika podeszwy zewnętrznej oraz stan połączenia cholewki z podeszwą zewnętrzną.

### ELEMENTY METALOWE
Obuwia wyposażone w metalowe elementy nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, ani nie chroni przed wpływem pola elektromagnetycznego.

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA PRACY
Obuwie, które nie jest przeznaczone do pracy w środowisku zagrożonym wybuchem, nie powinno być używane w takim środowisku, Obuwie nie zapewnia ochrony przed substancjami chemicznymi, Obuwie nie zapewnia ochrony przed substancjami chemicznymi, Obuwie nie zapewnia ochrony przed substancjami chemicznymi,

### OZNACZENIE
Oznaczenie obuwia zgodnie z normą EN ISO 20345:2011

| SB | Podstawowe zabezpieczenie |
|---|---|
| | OBUWIE KLASY I: |
| | Obuwie ze skóry naturalnej lub innych materiałów niż całkowicie wykonane z tworzywa sztucznego |
| S1+ | Podstawowe bezpieczeństwo + zamknięty obszar pięty + właściwości antyelektrostatyczne + pochłanianie energii w części piętowej + podeszwa zewnętrzna odporna na olej naftowy |
| S2+ | Tak jak S1 plus: Cholewka odporna na wodę |
| S3+ | Tak jak S2 plus: Podeszwa zewnętrzna odporna na przebicie + podeszwa urzeźbiona |
| | OBUWIE KLASY II: |
| | Cholewka z materiałów gumowych lub polimerowych |
| S4+ | Podstawowe bezpieczeństwo + właściwości antyelektrostatyczne + pochłanianie energii w części piętowej + podeszwa zewnętrzna + odporna na olej naftowy |
| S5+ | Tak jak S4 plus: Podeszwa zewnętrzna odporna na przebicie + podeszwa urzeźbiona |

### MOŻLIWA DODATKOWA OCHRONA STOPY:
O RODZAJU ZAPEWNIANEJ OCHRONY INFORMUJĄ PONIŻSZE KODY.

| Oznaczenie | Rodzaj ochrony |
|---|---|
| | CAŁY BUT |
| P | Odporność na przebicie (1100 N) |
| E | Pochłanianie energii w części piętowej (20 J) |
| M | Ochrona śródstopia (100 J) |
| CR | Cholewka odporna na przecięcie |
| WR | Odporność na wodę |
| AN | Ochrona stawu skokowego |

## RO CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS

### ORGANISMUL DE CERTIFICARE
INTERTEK Italia S.p.A. Via Guido Miglioli 2 / A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI), Italia (Organism notificat: 2575)
Aceste produse sunt clasificate drept echipamente individuale de protecție (EIP) prin reglementarea europeană (EU) 2016/425 privind EIP și sunt conformitate cu respectiva reglementare prin Standardul European.

### DESTINAȚIA DE UTILIZARE
Acest încălțăminte este proiectată pentru a minimaliza riscul de rănire în cazul pericolelor specifice identificate prin marcajul de pe produs.
**Totuși, reținerii faptul că niciun articol de EIP nu oferă protecție completă și trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în timpul desfășurării activităților riscante.**

**AVERTISMENT: Nu purtați încălțăminte fără ciorap.**

### PERFORMANȚE ȘI LIMITAREA UTILIZĂRII
Aceste produse au fost testate în conformitate cu standardul EN ISO 20345:2011 privind tipurile de protecție definite prin codurile de marcaj explicate mai jos.
Cu toate acestea, asigurați-vă întotdeauna că încălțămintea este adecvată pentru utilizarea finală destinată.

### POTRIVIREA ȘI MĂRIMEA
Pentru a încălța și dezbrăca produsul, deschideți complet sistemele de prindere, Purtați numai încălțăminte de mărime adecvată. Produsele prea mari sau prea mici restricționează deplasarea și nu vor oferi un nivel optim de protecție, Mărimea este marcată pe produse.

### ADAPTABILITATE
Pentru optimizarea protecției, în anumite cazuri poate fi necesar să utilizați această încălțăminte cu EIP suplimentare precum pantaloni de protecție sau protecții peste pantofi,În acest caz, înainte de a efectua activități riscante, consultați furnizorul pentru a vă asigura că toate produsele de protecție sunt compatibile și adecvate aplicației dvs.

### DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE
Atunci când nu este utilizată, depozitați încălțămintea într-un loc bine aerisit, ferit de temperaturi extreme, Nu depozitați niciodată încălțămintea în locuri în care este expusă la sau în contact cu obiecte ascuțite,Dacă încălțămintea este umedă, lăsați-o să se usuce încet și în mod natural, fără a o expune la surse directe de căldură Inainte de depozitare, Pentru transportul încălțămintei folosiți ambalaj protector corespunzător, de exemplu ambalajul original.

### REPARAȚII
Dacă încălțămintea este deteriorată, NU va mai asigura nivelul optim de protecție, în consecință trebuie înlocuită de îndată ce acest lucru este posibil, Nu purtați niciodată cu bună știință încălțăminte deteriorată în timpul desfășurării activităților riscante, Dacă aveți îndoieli cu privire la gradul de deteriorare consultați furnizorul înainte de a utiliza încălțămintea.

### ÎNTREȚINERE
Curățați încălțămintea periodic folosind tratamentele de înaltă calitate recomandate ca adecvate în acest scop NU folosiți niciodată agenți de curățare caustici sau corozivi.

### REZISTENȚA LA ALUNECARE
Încălțăminte marcată cu rezistența la alunecare „SRA" pe podea cu gresie cu lubrifiant lauril sulfat de sodiu.
Încălțăminte marcată cu rezistență la alunecare „SRB" pe podea de oțel cu lubrifiant glicerol,Încălțăminte marcată cu rezistență la alunecare „SRC" pe podea cu gresie cu lubrifiant lauril sulfat de sodiu și pe podea de oțel cu lubrifiant glicerol.

### SOLDE INTERIOR
Încălțămintea este livrată cu soldele interne amovibile sau căptușeală atât în încălțăminte în timpul testărilor, Soldele interne trebuie să rămână pe loc în timpul utilizării încălțămintei, Se va înlocui numai cu o soldă comparabilă, furnizată de producătorul original.

### CURAȚARE ȘI UZURA PRODUSULUI
Durata de viață utilă a produsului va depinde foarte mult de modalitățile și locul purtării, precum și de modul în care este îngrijit,De aceea, este foarte important să examinați cu grijă încălțămintea înainte de utilizare și să o înlocuiți de îndată ce aceasta pare a fi necorespunzătoare pentru purtare, O atenție deosebită trebuie acordată stării cusăturilor superioare, uzurii modelului bării exterioare și aderenței dintre talpa exterioară și partea superioară.

### EXEMPLU DE MARCAJ
Produsul este marcat cu:

| SITE | Marca |
|---|---|
| **ONYX** | Identificarea produsului |
| UK 7 EUR 41* | Mărimea produsului |
| CE/UKCA | Marcaj CE/UKCA |
| **LY*** | Identificarea producătorului |
| DOM* | Umărul standardului european |
| **S3 WR*** | Categoria de protecție oferită |
| DOM* | Data fabricației |
| Adresa importatorului | Adresa importatorului |

site DOM 09/2021 N2D0312189641 ONYX UK | EUR | 7 | 41 | CE | CE EN ISO 20345:2011 S3 WR SRA

### EXPLICAȚIA CODURILOR DE MARCARE FOLOSITE PENTRU A STABILI NIVELUL DE PROTECȚIE ASIGURAT
EN ISO 20345:2011: încălțămintea protejează purtătorul împotriva riscului reprezentat de căderea obiectelor și strivirea, Protecția degetelor este testată cu o energie de impact de 200 J și forță de compresiune de 15000 N.

| SB | Siguranță de bază |
|---|---|
| | INCĂLȚĂMINTE CLASA I: |
| | Material/ul superior este altul decât piele sau materiale |
| S1+ | Siguranță de bază + Interior închis + Antistatic + Interior cu absorbție de energie + Talpă exterioară rezistentă la uleiul combustibil |
| S2+ | S1 plus: Partea superioară rezistentă la apă |
| S3+ | S2 plus: Rezistența la penetrare a tălpii exterioare + talpă cu |
| | INCĂLȚĂMINTE CLASA II: |
| | Parte superioară complet din cauciuc sau materiale polimerice |
| S4+ | Siguranță de bază + Antistatic + Absorbție de energie pelo calcaihar + Talpă exterioară rezistentă la uleiul combustibil |
| S5+ | S4 plus: Rezistența la penetrare a tălpii exterioare + talpă cu |

### PODZ EIP DISPONIBILIZATĂ SEGURANȚA ADIȚIONALĂ PARA OS PÉS, E OS CÓDIGOS DE MARCAÇÃO SEGUINTE IDENTIFICAM A PROTEÇÃO OFERECIDA.

| Marcação | Proteção oferecida |
|---|---|
| | TOTALIDADE DO CALÇADO |
| P | Resistência à penetração (1100 N) |
| E | Absorção de energia na área do calcanhar (20 J) |
| M | Proteção do metatarso (100 J) |
| CR | Resistência ao corte da parte superior |
| WR | Resistente à água |
| AN | Proteção do tornozelo |
| | PROPRIEDADES ELÉTRICAS |
| A | Antiestático - Resistência elétrica 0,1 -1000 MΩ |
| C | Condutivo - Resistência elétrica ≤100 kΩ |
| | RESISTENTE A AMBIENTES HOSTIS |
| CI | Sola com isolamento térmico do frio |
| HI | Sola com isolamento térmico do calor |
| | PARTES SUPERIORES |
| WRU | Penetração e absorção de água |
| | SOLAS |
| HRO | Resistência ao contacto com o calor |
| FO | Resistência à oleo combustível |

## ES LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

### ORGANISMO DE CERTIFICACIÓN
INTERTEK Italia S.p.A.Via Guido Miglioli 2 / A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI), Italia (Organismo notificado:2575)
Estos productos están clasificados como Equipamiento de Protección Individual (EPI) pelo Reglamento europeo de EPI 2016/425 e provaram estar em conformidade com este Regulamento através da Norma europeia,

### DESTINO DO PRODUTO
Este calçado foi concebido para minimizar o risco de lesões resultantes de perigos específicos identificados pela marca existente no produto.
**No entanto, lembre-se sempre de que nenhum objeto do EPI consegue proporcionar proteção total e é sempre necessário ter cuidado quando se efetuam atividades de risco.**

**AVISO: O calçado não pode ser utilizado sem meias.**

### DESEMPENHO E LIMITAÇÃO DE UTILIZAÇÃO
Estes produtos foram testados de acordo com a norma EN ISO 20345:2011 para os tipos de proteção definidos no produto pelos códigos de marcação explicados abaixo,
No entanto, certifique-se sempre de que o calçado é adequado à utilização final pretendida.

### ADAPTAÇÃO E TAMANHOS
Para colocar e retirar produtos, utilize sempre os sistemas de fixação, Utilize apenas calçado de tamanho apropriado, Calçado muito largo ou muito apertado limita os movimentos e não proporciona o nível de proteção ideal, O tamanho deste calçado está marcado no mesmo,

### COMPATIBILIDADE
Para otimizar a proteção, em alguns casos pode ser necessário utilizar este calçado com EPI adicional, como calças de proteção ou botas de cobertura, Neste caso, antes de realizar a atividade de risco, consulte seu fornecedor para garantir que todos os seus produtos de proteção são compatíveis e adequados para a sua atividade,

### ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
Quando não estiver em uso, guarde o calçado numa área bem ventilada, que não esteja exposta a temperaturas extremas, Não mantenha este calçado em locais onde possa ficar exposto a objetos afiados ou em contacto com objetos pontiagudos, Se o calçado estiver molhado, deixe secar lentamente e naturalmente, longe de fontes de calor diretas, antes de o guardar, Utilize embalagens de proteção adequadas para transportar o calçado, p. ex., a sua caixa original,

### REPARAÇÃO
Se o calçado ficar danificado, NÃO irá proporcionar o nível ideal de proteção, por isso deve ser substituído logo que possível, Nunca use intencionalmente calçado danificado durante a realização de uma atividade de risco, Em caso de dúvida sobre o nível de danos, consulte o seu fornecedor antes de usar o calçado,

### LIMPEZA
Limpe o seu calçado regularmente com tratamentos de limpeza de alta qualidade recomendados para o efeito; NUNCA utilize agentes de limpeza cáusticos ou corrosivos,

### RESISTÊNCIA À ESCORREGAMENTO
O calçado marcado com "SRA" apresenta resistência ao escorregamento em pavimento com ladrilhos de cerâmica com lubrificante de lauril éter sulfato de sódio,
O calçado com marcação "SRB" apresenta resistência ao escorregamento em pavimento de aço com lubrificante de glicerol,O calçado marcado com "SRC" apresenta resistência ao escorregamento em pavimento com ladrilhos de cerâmica com lubrificante de lauril éter sulfato de sódio e em pavimento de aço com lubrificante de glicerol,

### PLANTILLAS
El calzado se suministra con una plantilla o un calcetín de seguridad extraíble que se mantuvieron en su sitio durante las pruebas, La plantilla debe permanecer en el interior mientras se utilice el calzado, Únicamente se deberá sustituir por una plantilla similar suministrada por el fabricante original,

### VIDA ÚTIL
A vida útil exacta do produto dependerá bastante de como e onde é utilizado e cuidado, Por isso, é muito importante que examine cuidadosamente o calçado antes de o usar e que o substitua assim que parecer inadequado para uso, É necessário prestar especial atenção ao estado das costuras superiores, ao desgaste no padrão da sola e ao estado da união entre a parte superior e a sola,

### EJEMPLO DE MARCADO
El producto está marcado con:

| SITE | Marca |
|---|---|
| **ONYX** | Identificação do produto |
| UK 7 EUR 41* | Tamanho do produto |
| CE/UKCA | Marcação CE/UKCA |
| **LY*** | Identificação do fabricante |
| EN ISO 20345:2011* | Categoria de proteção oferecida |
| **S3 WR*** | Data de fabrico |
| DOM* | Endereço do importador |
| Endereço do importador | |

site DOM 09/2021 N2D0312189641 ONYX UK | EUR | 7 | 41 | CE | CE EN ISO 20345:2011 S3 WR SRA

*Representa um exemplo de marcação

### CÓDIGOS DE MARCAÇÃO UTILIZADOS PARA DEFINIR O NÍVEL DE PROTEÇÃO FORNECIDO
EN ISO 20345:2011: o calçado protege os dedos do utilizador contra o risco de queda de objetos e o risco de esmagamento, A proteção de dedos é testada com uma energia de impacto de 200 J e uma força de compressão de 15 000 N.

| SB | Seguridad básica |
|---|---|
| | CALZADO DE CLASE I: |
| | Parte superior de material que no sea cuero ni materiales |
| S1+ | Seguridad básica + Región de calcañar fechada + Antiestático + Absorción de energía pelo calcañar + Sola resistente a oleo |
| S2+ | Como no S1 Plus: Resistencia al agua de la parte superior |
| S3+ | Como no S2 Plus: Resistencia de la sola a penetração + Sola con relevo |
| | CALÇADO DE CLASSE II: |
| | Parte superior totalmente de caucho o materiales poliméricos |
| S4+ | Seguridad básica + Antiestático + Absorção de energia pelo calcañar + Sola resistente a oleo combustible |
| S5+ | Como no S4 Plus: Resistencia de la sola a penetração + Sola con relevo |

### PODE SER DISPONIBILIZADA SEGURANÇA ADICIONAL PARA OS PÉS, E OS CÓDIGOS DE MARCAÇÃO SEGUINTE IDENTIFICAM A PROTEÇÃO OFERECIDA.

| Marcação | Proteção oferecida |
|---|---|
| | TOTALIDADE DO CALÇADO |
| P | Resistência à penetração (1100 N) |
| E | Absorção de energia na área do calcanhar (20 J) |
| M | Proteção do metatarso (100 J) |
| CR | Resistência ao corte da parte superior |
| WR | Resistente à água |
| AN | Proteção do tornozelo |
| | PROPRIEDADES ELÉTRICAS |
| A | Antiestático - Resistência elétrica 0,1 -1000 MΩ |
| C | Condutivo - Resistência elétrica ≤100 kΩ |
| | RESISTENTE A AMBIENTES HOSTIS |
| CI | Sola com isolamento térmico do frio |
| HI | Sola com isolamento térmico do calor |
| | PARTES SUPERIORES |
| WRU | Penetração e absorção de água |
| | SOLAS |
| HRO | Resistência ao contacto com o calor |
| FO | Resistência à oleo combustível |

## TR BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN

### BELİRLEMEDEN KURUMU
INTERTEK Italia S.p.A.Via Guido Miglioli 2 / A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI), İtalya (Onaylanmış Kuruluş: 2575)
Bu ürünler Kişisel PPE(Yönetmeliği 2016/425 tarafından Kişisel Koruyucu Donanım (PPE) olarak sınıflandırılmıştır ve bu yönetmeliğe Avrupa Standardında uygun sağlamaktadır.

### KULLANIM AMACI
Bu ayakkabılar, ürünleki işaret ile belirtildiği gibi belirli tehlikelerden kaynaklanan riskleri en aza indirmek için tasarlanmıştır.
**Ancak PPE'nin tam koruma sağlayamayacağını ve riskli aktiviteler sırasında daima dikkatli olunması gerektiğini unutmayın.**

**UYARI: Ayakkabılar çorapsız giyilmemelidir.**

### PERFORMANS VE KULLANIMA SINIRLAMA
Bu ürünler, aşağıda açıklanan işaret kodları ile ürün üzerinde belirtilen koruma türleri için EN ISO 20345:2011 ile uyumlu olarak test edilmiştir,
Ancak daima aşağıdakilerin kullanım amacına uygun olduğundan emin olun,

### UYGUN OLUP OLMADIĞINI
Ürünleri giyip çıkarırken bağlık sistemlerini daima tamamen açın, Yalnızca uygun numaralı ayakkabıları giyin, Çok bol veya çok sıkı olan ürünler hareketi kısıtlar ve optimum düzeyde koruma sağlayamayacağından, Ürünlerin numaraları ürünlerin üzerinde belirtilmiştir,

### UYUMLULUK
Korumayı optimize etmek için bazı durumlarda ayakkabıları koruyucu pantolon veya tozluk gibi ek PPE ile kullanmak gerekebilir, Bu durumda, riskli aktiviteyi gerçekleştirmeden önce, tedarikçinizden tüm koruyucu ürünlerinizin yapacağınız iş ile uyumlu ve bu işler için uygun olduğundan emin olmak için tedarikçinize danışın,

### SAKLAMA VE TAKIMA
Ayakkabıları kullanmadığınız zamanlarda, aşırı sıcaklığa maruz kalmayacağı iyi havalandırılmış bir alanda saklayın, Ayakkabıları asla keskin nesnelere maruz kalacağı veya bu nesnelerle temas edecekleri bir yerde saklamayın, Ayakkabılar ıslanırsa doğrudan ısıtıcılar gibi ısı kaynaklarından uzakta yavaş ve doğal bir biçimde kurumalarını bekleyin, Ayakkabıları taşırken orijinal kutusu gibi uygun koruyucu ambalajlar kullanın,

### BAKIM VE ONARIM
Ayakkabılar hasar görürse optimum koruma seviyesi SAĞLAMAZ, Bu nedenle ayakkabıları en kısa sürede değiştirmeniz gerekir, Riskli bir aktivite sırasında asla hasarlı ayakkabıları giymeyin, Hasar düzeyi hakkında şüpheniz varsa ayakkabıları kullanmadan önce tedarikçinize danışın,

### TEMİZLİK
Amaca uygun olarak önerilen yüksek kaliteli temizlik maddelerini kullanarak ayakkabılarınızı düzenli olarak temizleyin, ASLA yakıcı veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın,

### KAYMA DİRENCİ
"SRA" işaretli taşyan ayakkabılar, sodyum lauryl sülfat yağlı seramik fayanslı zeminlerde kaymaya karşı dayanıklıdır; "SRB" işaretli taşyan ayakkabılar, gliserin yağlı çelik zeminlerde kaymaya karşı dayanıklıdır; "SRC" işaretli taşyan ayakkabılar, sodyum lauryl sülfat yağlı seramik fayanslı zeminlerde ve gliserin yağlı çelik zeminlerde kaymaya karşı dayanıklıdır,

### ÜRÜNLER
Ayakkabılarda, test sırasında da mevcut olan çıkarılabilir taban bulunur, Ayakkabıyı kullanırken tabanın çıkarılmaması gerekir, Taban, yalnızca orijinal üretici tarafından sağlanan uygunlu bir tabanla değiştirilmelidir,

### KULLANIM ÖMRÜ
Ürünün gerçek kullanım ömrü büyük ölçüde nerede, nasıl giyildiğine ve bakıldığına bağlıdır, Bu nedenle kullanmadan önce ayakkabıları dikkatlice incelemeniz ve kullanıma uygun görünmüyorsa hemen değiştirmeniz çok önemlidir, Üst kısım dikişlerinin durumuna, dış taban doku desenında aşınmaya ve üst kısım/dış taban birleşiminin durumuna çok dikkat edilmelidir,

### ÜRÜN İŞARETİ
Ürün şunlarla işaretlidir:

| SITE | Marka işareti |
|---|---|
| **ONYX** | Ürün tanımlama |
| UK 7 EUR 41* | Ürün numarası |
| CE/UKCA | CE/UKCA işareti |
| **LY*** | Üretici kimliği |
| EN ISO 20345:2011* | Avrupa standardı numarası |
| **S3 WR*** | Sunulan koruma kategorisi |
| DOM* | Üretim tarihi |
| İthalatçı adresi | İthalatçı adresi |

site DOM 09/2021 N2D0312189641 ONYX UK | EUR | 7 | 41 | CE | CE EN ISO 20345:2011 S3 WR SRA

*İşaret örneğini belirtir

### AÇIKLAMA KODLARININ BELİRTİMEK İÇİN KULLANILAN İŞARET KODLARININ AÇIKLAMASI
EN ISO 20345:2011: Ayakkabı, kullanıcıların ayak parmaklarını nesnelerin düşme ve ezme riskine karşına korur, Ayakkabı burnu korumas 200 J çarpma enerjisi ve 15.000 N sıkıştırma kuvveti ile test edilmiştir,

| TG | Temel Güvenlik |
|---|---|
| | SINIF I AYAKKABILAR: |
| | Tamamen kauçuk veya polimerik malzemeler dışında. |
| S1+ | Temel güvenlik + Kapalı görüle kısmı + Antistatik + Gövde kısmında enerji emilimi + Yakıt-yağ kanşımına dayanıklı dış taban |
| S2+ | S1 Plus olarak: Su geçirmez üst kısım |
| S3+ | S2 Plus olarak: Delinmeye dayanıklı dış taban + Civili dış taban |
| | SINIF II AYAKKABILAR: |
| | Tamamı kauçuk veya polimerik malzemelerden üretilen üst |
| S4+ | Temel güvenlik + Antistatik + Gövde kısmında enerji emilimi + Yakıt-yağ kanşımına dayanıklı dış taban. |
| S5+ | S4 Plus olarak: Delinmeye dayanıklı dış taban + Civili dış taban |

### EK AYAK KORUMASI SAĞLANABILIR VE AŞAĞIDAKI İŞARET KODLARI, SUNULAN KORUMA TÜRÜNÜ BELİRTİR.

| İşaret | Sunulan koruma |
|---|---|
| | AYAKKABININ BÜTÜNÜ |
| P | Delinmeye karşı dayanıklı (1100 N) |
| E | Gövde kısmında enerji emilimi (20 J) |
| M | Ayak tarağı koruması (100 J) |
| CR | Kesilmeye dayanıklı üst kısım |
| WR | Suya dayanıklı |
| AN | Ayak bileği koruması |
| | ELEKTRİKSEL ÖZELLİKLER |
| A | Antistatik – Elektrik direnci 0,1–1.000 MΩ |
| C | İletken – Elektrik direnci ≤100 kΩ |
| | TEHLİKELİ ORTAMLARA DAYANIKLILIK |
| CI | Soğuğa karşı yalıtımlı taban |
| HI |